

7 会議の概略

7-1 会議の予告

統計活動調整委員会 (CCSA:Committee for the Coordination of Statistical Activities)

国際統計機関のデータ品質会議

国際機関のデータ品質に関する会議が2006年の4月27日-28日に英国のニューポートで、調査統計の品質に関するヨーロッパ会議 Q2006(カーディフ, 英国, 2006年4月24-26日)の直後に行われる。これは、統計活動調整委員会(CCSA)の援助のもとに行われる。

この会議の第一の目的は、国際機関と超国家機関からの統計専門家にフォーラムを提供し、その仕事に関連する具体的なデータ品質問題を討議し、国際的データの収集と配布を改善するために開発された様々な品質機構に関する経験を交換することである。さらに具体的にいうなら、この会合での焦点は、CCSAが2005年9月14日に支持した国際統計活動の支配原則と、国家およびコミュニティの統計機関の独立性、高潔性およびアカウンタビリティについて、ヨーロッパ委員会が2005年5月25日に、勧告の中で採択したヨーロッパ統計実践規約のような類似のイニシアチブを考慮しながら、国際統計品質保証枠組みの使用と収束におかれる。

プログラム委員会の構成は Mr. Enrico Giovannini (OECD), Mr. Sylvester Young (ILO), Mr. Heinrich Brünger (UN-ECE), Mr. Haluk Kasnakoglu (FAO), Ms. Caroline Willeke (ECB), Mr. Stefan Schweinfest (UNSD), Mr. Robert W. Edwards (IMF), Mr. Frank Nolan (Office for National Statistics, UK) and Mr. Håkan Linden (Eurostat) で、異なるセッションのプログラムの第一案が作り上げられた

この会合に関する一層の情報を得るためには、Mr. Hakan Linden of Eurostat(hakan.linden@cec.eu.int)と連絡をとりたい。

- 情報冊子 [Information booklet](#)
- プログラムと論文 [Programme and papers](#)
- 参加者 [Participants](#)

会議の報告 [Report of the meeting](#)

7.2 国際機関のデータ品質に関する2006年サテライト会議 の事後報告

Eurostat

I 序

統計活動調整委員会(CCSA)のためにEurostatが組織し、英国の国家統計局がホスト役をつとめた国際機関のデータ品質会議は、2006年4月27-28日に開催された。会議には、11の国際機関あるいは超国家機関からの23名と8つの国家統計機関からの17名が参加した。この会議は専らデータ品質をとりあげた第2回目の会合であった。これは、カーディフ〔英国〕で2006年4月24-26日に開かれた「調査統計の品質に関するヨーロッパ会議」に引き続いて行われた。会議は Mrs. Karen Dunnell, National Statistician, Office for National Statistics, UK. によって開始され、国連統計部からのMr. Stefan Schweinfest とEurostatの統計ガバナンス・品質および評価単位からのMr. Håkan Lindén も開会の辞を示した。OECD統計局長のMr. Enrico Giovanniniが国際機関のデータ品質の第一回会議 (Mainz, Germany, 24-26 May 2004年5月24-26日)、それ以来の前進、データ品質を保証するための国際協力の将来的方法について概観した。

会議は、国際機関の品質保証枠組みの利用と収束についてのCCSAプロジェクト(ref. CCSA, SA/2005/13)と調整しながらEurostatの作業の主要領域について構成されて、6つのテーマ別セッションに及んだ。すなわち、「国際機関において遂行される統計活動を評価し、改善するための品質評価枠組み」、「様々な国際機関が発行するデータの整合性」、「現在の最善の方法、最低限の基準および最善の実践の収集、管理および配布」、「同業者評価の方法論」、「データ提供者から品質メタデータを収集し、統計の品質を利用者に通知する道具と実践」および「パネルディスカッション：統計情報にラベルを貼る」で、ここには合計21の発表があった。

この会議の主な結論は、次節に示されている。プログラムと参加者リストがこのノートに付されている。この催しとすべての論文は、会議のウェブサイトにある。:

<http://unstats.un.org/unsd/acsub/CDQIO-2006.htm>.

II. 結論

1 適切な異なる品質枠組み (例えばヨーロッパ統計実践コード(CoP)とEFQM; CoP と IMF/DQAF;国際統計実践を支配する国連原則と CoPの間)の比較は、枠組みが極めて類似であることを示す。焦点は今や、国際機関のための品質枠組みの特徴(範囲)と利用、品

質枠組みの影響、および費用と便益の側面を検討することである。品質評価枠組みと品質報告についての深い調査からの知見もまた考慮されるべきである。将来の作業は、具体的問題を取りあげ、国際機関の品質イニシャチブと加盟国を対象にしたそれとを区分する概念の明確化、将来いかなる決定をもうけいれるという見地が強調される後者をふくめる必要、を狙うべきである。

2. メタデータ：メタデータを旧友するための共通の綱領を SDMXの分野横断的概念(現在進行中の公的検討期間にある)とXML道具の使用に基づいて構築できよう。

この交換枠組みは「オープン」であり、独立したモデルであり、十分に記録され、特殊なものを収容できるよう拡大可能なものである必要がある。討論は、DQAFとヨーロッパ行動コードとを調整することと、各国が自らのシステムと目標の枠組みとの間のマッピングを、可能ならメタデータの単一の集合を使うことによって創り出すことを可能にする優れたレベルの「粒状」を保証すること、とによって創り出す可能性を強調した。これは、流布されたメタデータの集合の間の整合性を強めながら、報告負担を減らすだろう。

3. ベストプラクティス：最善の行為：異なる種類の「ベストプラクティス」を叙述する「類型論」は、そういった情報の共有を可能にするだろう。国連統計部は「ベストプラクティス」の認定と普及に関する作業において前進すべきである。

4. 品質報告： DMXコンソーシアム内で開発された高度な参照用メタデータという概念は、データ手続きからのより効率化された品質報告の「微粒」として役立つことが出来る。国際的なデータの配布基準は、品質情報が利用者に対して示される方法を改善し、調和させようだろう。

5. 再検討： 再検討は、強さと弱さを確認する有効な道具であるが、実施するのは大きな負担である、そして各国の再検討からの既存の情報は、国際機関の間で共有されるべきことが強調された。今後の再検討を示す日程表は国際機関が主催者になることも述べられた。ひとつの確実な産物は、IMFとEurostatが、それぞれの枠組み、すなわち、実践コードとIMFのDQAFを以って、加盟国のコンプライアンスを検討することでの共同の力であった。ECEは、他のECE加盟国に対してこのアプローチを拡張する見地からの同業者評価を、実践コードのひとつに含めることを求められた。

6. ラベルづけ： パネル：ディスカッションは、統計にラベルづけをするという問題へのすべての参加者たちが非常な関心を持っていることを示した。というのは、このトピックは「統計的議題」にはじめて登場したからである。それは、例えば、「政府統計」に対する最低限の品質要求のセットを見出す、あるいは「実験的統計」を定義すること、を含んでいた。討議では、既存のアプローチの長所と短所、そして目的、ガバナンスの構造、概念、および例えばラベルを取り除くことができるかどうかを含めてプロセスについての明確な規定を可能にするような、ヨーロッパレベルでの行動のためには注意深いタイミングが必要であることが明らかになった。制度的問題は、国際的レベルでは、応用の妨害になることも考えられた。

7. **CCSAの役割:** 一層の具体化（「CSA局の創設」と、CCSAの「説明能力」（委託事項、報告用件等）が対応するタスクフォース—CCSAの9月の会合においてその活動を提示する—においてとりあげられるべきこと、が勧告された。また、CCSAのメンバーの首脳が、諸機関が一層の手段に同意するという見地から関与するのが望ましいことが強調された。

付録 1: 会議の議題

国際機関のデータ品質に関する会議

2006年4月27-28日 Newport, Wales, United Kingdom

プログラム

2006年4月27日 [火曜日]

9.00 – 9.30 **Welcome and introduction**

- ・ ONS, UNSD, Eurostat

9.30 – 10.00 **Overview of last conference: content, directions taken and progress made**

- ・ E. Giovannini, OECD

10.00 – 11.30 **Session 1: Quality assurance frameworks for assessing and improving statistical activities carried out in international organizations**

Organizer: Eurostat

- ・ H. Linden (Eurostat) "First results from the in-depth surveys on quality assurance frameworks and quality reporting in international organisations"
- ・ L. Laliberté (IMF) "IMF experience in data quality"
- ・ Michael Colledge "Quality frameworks: implementation and impact"

11.30 – 13.00 **Session 2: Coherence of data published by various international organizations**

Organizer: OECD

- ・ K. von Kleist (BIS) "The new JEDH—harmonising and sharing data with SDMX"
- ・ Catherine Ahsbabs, Violetta Damia, Gérard Salou and Caroline Willeke "Joint dissemination of Eurosystem statistics: a way to enhance accessibility & ensure consistency of statistics"
- ・ Mary Jane Holupka (UNSD) "Joint United Nations/OECD system for the collection and processing of international merchandise trade statistics"
- ・ B.A. Lindblad, L. Maqua, M. Pellegrino and G. Sindoni (Eurostat) "Using SDMX standards for dissemination of short-term indicators on the European economy"
- ・ Lars Thygesen (OECD) "SDMX data sharing between IMF and OECD"

13.00 – 14.30 **Lunch break**

14.30 – 16.00 **Session 3: Collection, management and dissemination of current best methods, minimum standards, and best practices**

Organizer: UNSD

- Stefan Schweinfest (UNSD) "The role of best practices in building a global statistical system"
- Brian Buffet (UNESCO) "Application of a Data Quality Assessment Framework for education statistics"
- Sylvester Young (ILO) "Principles governing international statistical activities—some next steps"

16.00 – 16.30 **Coffee break**

16.30 – 18.00 **Session 4: Peer review methodologies**

Organizer: UNECE

- Claudia Dziobek (IMF) "Peer review for International Macroeconomic Statistics: the IMF's Standards and Codes Initiative and its Data Module"
- Yoel Finkel (Central Bureau of Statistics, Israel) "Assessing quality of statistical data: the ROSC procedure in Israel"
- Martina Hahn (Eurostat) "Code of Practice peer reviews: first steps in defining a European Statistical System wide approach"
- Hilikka Vihavainen (Statistics Finland) "Peer reviews—a driving force towards excellence in official statistics?"

2006年4月28日 水曜日

9.00 – 10.30 **Session 5: Tools and practices for collecting quality metadata from data providers and informing users on the quality of statistics**

Organizers: FAO, IMF

- R. Mayo (FAO) "Data Quality Indicators and Related Stress Factors: The FAO framework to account for differences in statistical environments at country and international levels"
- M. Pellegrino (Eurostat) "The use of SDMX standards for retrieving metadata from different providers and achieving rapid dissemination"
- R. Edwards (IMF) "Tools and Practices for Collecting and Disseminating Metadata—The Data Quality Assessment Framework and IMF's Dissemination Standards Bulletin Board"
- Bob Pember (ILO) "ILO experience with gathering and disseminating meta-data"

- ・ M. T. Dupré (ILO) "Assessment of statistical data quality: the example of the occupational wages part of the ILO October Inquiry"

10.30 – 11.00 **Coffee break**

11.00 – 12.30 **Session 6: Panel discussion: Labelling of statistical information**

Organizers: ECB, Eurostat

Panellists: UNECE, Statistics New Zealand, Statistics Sweden and ONS-UK

- ・ Martina Hahn (Eurostat) and Caroline Willeke (ECB) "Labelling of statistical information: some introductory considerations"

12.30 - 14.00 **Summary of the conference and conclusions**

Organizers: Eurostat, ILO

付録 2: 参加者リスト

プログラム委員会

名前 機関 E-mailアドレス

Caroline Willeke ECB caroline.willeke@ecb.int

Håkan Linden Eurostat hakan.linden@cec.eu.int

Haluk Kasnakoglu FAO haluk.kasnakoglu@fao.org

Sylvester Young ILO young@ilo.org

Enrico Giovannini OECD enrico.giovannini@oecd.org

Frank Nolan ONS frank.nolan@ons.gsi.gov.uk

Heinrich Brungger UNECE heinrich.bruengger@unece.org

Stefan Schweinfest UNSD schweinfest@un.org

参加者

名前 機関 E-mailアドレス

Jo Edwards ABS jo.edwards@abs.gov.au

Karsten.von Kleist BIS karsten.von-kleist@bis.org

Yoel Finkel CBS yoel@cbs.gov.il
Violetta Damia ECB violetta.damia@ecb.int
Catherine Ahsbabs ECB catherine.ahsbabs@ecb.int
Martina Hahn Eurostat martina.hahn@cec.eu.int
Marco Pellegrino Eurostat marco.pellegrino@cec.eu.int
Haritz Olaeta EUSTAT (Basque Stat. Office) h_olaeta@eustat.es
Elena Goni EUSTAT (Basque Stat. Office) elena_goni@eustat.es
Robert Mayo FAO robert.mayo@fao.org
Ferdinand Lepper ILO lepper@ilo.org
Lucie Laliberté IMF llaliberte@imf.org
Carmel Spadaro NSO Malta carmel.spadaro@gov.mt
Lars Thygesen OECD lars.thygesen@oecd.org
Denis Ward OECD denis.ward@oecd.org
Paul Vickers ONS paul.vickers@ons.gsi.gov.uk
David Matthewson ONS david.matthewson@ons.gsi.gov.uk
Karen Williams ONS karen.williams@ons.gsi.gov.uk
Bronwen Coyle ONS bronwen.coyle@ons.gsi.gov.uk
Peter Gittins ONS peter.gittins@ons.gsi.gov.uk
Rachael Viles ONS rachael.viles@ons.gsi.gov.uk
Richard Laux ONS UK richard.laux@ons.gsi.gov.uk
Michael Colledge Statistical Consulting Pty Ltd mcolledg@bigpond.net.au
Hilkka Vihavainen Statistics Finland hilkka.vihavainen@stat.fi
Ron McKenzie Statistics New Zealand ron.mckenzie@stats.govt.nz
Eva Elvers Statistics Sweden eva.elvers@scb.se
Diane Stukel UNESCO d.stukel@uis.unesco.org
Shayam Upadhyaya UNIDO s.upadhyaya@unido.org
Mary Jane Holupka UNSD holupka@un.org
Grace Edgar Welsh Assembly Government grace.edgar@wales.gsi.gov.uk
Graham James Eele World bank geelee@worldbank.org
Changqing Sun World Bank csun@worldbank.org